



# Saint Mary Orthodox Church

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone (708) 239-0004 | Fax (708) 221-6449 | www.stmaryoc.org | office@stmaryoc.org

Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

Sunday, October 6<sup>th</sup>, 2024

Fifteenth Sunday after Pentecost & Third Sunday of Luke

The Holy and Glorious Apostle Thomas

Innocent, Apostle to the Americas; Venerable Kendeas of Cyprus

## Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ.

Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

## Troparion of the Resurrection (Tone Six)

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

إِنَّ الْقُوَاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ، وَالْحُرَّاسَ صَارُوا كَالْأَمْوَاتِ، وَمَرِيَمَ وَقَفَتْ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً  
جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، فَسَبَّيْتَ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجَرَّبْ مِنْهَا، وَصَادَقْتَ الْبَتُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ  
الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

## Troparion for St. Thomas (Tone Three)

Thou O holy Apostle Thomas, intercede with our merciful God to grant our souls forgiveness of sins.

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقَدِيسُ تُوْمَا، تَشَفَّعْ إِلَى الْإِلَهِ الرَّحِيمِ، أَنْ يُنْعِمَ بِغُفْرَانِ الزَّلَّاتِ لِنَفُوسِنَا.

## Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

فِي مِيلَادِكَ حَفِظْتِ الْبَتُولِيَّةَ وَصَنَنْتَهَا فِي رِقَادِكَ مَا أَهْمَلْتِ الْعَالَمَ وَتَرْكْتِهِ يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. لِأَنَّكَ انْتَقَلْتِ إِلَى  
الْحَيَاةِ بِمَا أَنْكَ أُمُّ الْحَيَاةِ. فَبِشَفَاعَاتِكَ أَنْقِذِي مِنَ الْمَوْتِ نَفُوسَنَا.

## Kontakion of the Theotokos (Tone Two)

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

يا شَفِيعَةَ الْمَسِيحِيِّينَ غَيْرَ الْخَازِيَةِ، الْوَسِيطَةَ لَدَى الْخَالِقِ غَيْرَ الْمَرْذُودَةِ، لَا تُعْرِضِي عَنِّ أَصْوَاتِ طَلِبَاتِنَا  
نَحْنُ الْخَطَّاءَةُ، بَلْ تَدَارِكِينَا بِالْمَعُونَةِ بِمَا أَتَيْتِ صَالِحَةً، نَحْنُ الصَّارِخِينَ إِلَيْكَ بِإِيمَانٍ: بَادِرِي إِلَى الشَّفَاعَةِ  
وَأَسْرِعِي فِي الطَّلِبَةِ، يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ، الْمُتَشَفِّعَةَ دَائِمًا بِمُكْرَمِيكَ.

## The Epistle for the Fifteenth Sunday after Pentecost

*O Lord, save Thy people and bless Thine inheritance. Unto Thee will I cry, O my God.*

### The Reading from the Second Epistle of St. Paul to the Corinthians. (4:6-15)

Brethren, seeing that it is the God who commanded the light to shine out of darkness, the same also shone in our hearts, to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ. But we have this treasure in earthen vessels, that the exceeding greatness of power is from God, and not from us. We are pressed on every way, yet not distressed; we are perplexed, but not driven to despair; persecuted, but not forsaken; smitten down, but not destroyed; always bearing about in the body the dying of the Lord Jesus, that the life of Jesus may also be manifested in our body. For we who live are always delivered to death for Jesus' sake, that the life of Jesus may also be manifested in our mortal flesh. So, then, death is working in us, but life in you. But having in us the same spirit of faith, according to that which is written, "I believed, and therefore I spoke," we also believe, and therefore we also speak, knowing that the One who raised up the Lord Jesus will also raise us up through Jesus, and will make us stand together with you. For all things are for your sakes, that the grace, which is multiplied through the thanksgiving of many, may abound to the glory of God.

خَلِّصْ يَا رَبُّ شَعْبَكَ وَبَارِكْ مِيراثَكَ.

إِلَيْكَ يَا رَبُّ أَصْرُخُ إِلَهِي.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِيسِ بُولْسِ الرَّسُولِ الثَّانِيَةِ إِلَى  
أَهْلِ كورنثوس.

يا إِخْوَةُ، إِنَّ اللَّهَ الَّذِي أَمَرَ أَنْ يُشْرَقَ مِنْ ظُلْمَةِ نَوْرٍ،  
هُوَ الَّذِي أَشْرَقَ فِي قُلُوبِنَا لِإِنَارَةِ مَعْرِفَةِ مَجْدِ اللَّهِ فِي  
وَجْهِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. وَلَنَا هَذَا الْكَنْزُ فِي آيَةٍ خَرْفِيَّةٍ،  
لِيَكُونَ فَضْلُ الْقُوَّةِ لِلَّهِ لَا مِنَّا. مُتَضَايِقِينَ فِي كُلِّ  
شَيْءٍ، وَلَكِنْ غَيْرَ مُنْحَصِرِينَ. وَمُتَحَيِّرِينَ، وَلَكِنْ غَيْرَ  
يَائِسِينَ. وَمُضْطَهَدِينَ، وَلَكِنْ غَيْرَ مَخْذُولِينَ.  
وَمَطْرُوحِينَ، وَلَكِنْ غَيْرَ هَالِكِينَ. حَامِلِينَ فِي الْجَسَدِ  
كُلَّ حِينٍ إِمَاتَةَ الرَّبِّ يَسُوعَ، لِتُظْهَرَ حَيَاةُ يَسُوعَ أَيْضاً  
فِي أَجْسَادِنَا. لِأَنَّ نَحْنُ الْأَحْيَاءُ نُسَلِّمُ دَائِمًا إِلَى الْمَوْتِ  
مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ، لِتُظْهَرَ حَيَاةُ الْمَسِيحِ أَيْضاً فِي  
أَجْسَادِنَا الْمَائِتَةِ. فَالْمَوْتُ إِذَنْ يُجْرَى فِيْنَا، وَالْحَيَاةُ  
فِيكُمْ. فإِذْ فِيْنَا رُوحُ الْإِيمَانِ بِعَيْنِهِ، عَلَى حَسَبِ مَا  
كُتِبَ "إِنِّي آمَنْتُ، وَلِذَلِكَ تَكَلَّمْتُ"، فَنَحْنُ أَيْضاً نُوْمِنُ  
وَلِذَلِكَ نَتَكَلَّمُ. عَالِمِينَ أَنَّ الَّذِي أَقَامَ الرَّبَّ يَسُوعَ

سَيُقِيمُنَا نَحْنُ أَيْضاً بِيَسُوعَ فَنَنْتَصِبُ مَعَكُمْ. لِأَنَّ كُلَّ شَيْءٍ هُوَ مِنْ أَجْلِكُمْ، لِكَيْ تَتَكَاثَرَ النِّعْمَةُ بِشُكْرِ الْأَكْثَرِينَ، فَتَزْدَادَ لِمَجْدِ اللَّهِ.

## The Gospel for the Third Sunday of Luke

### The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (7:11-16)

At that time, Jesus went to a city called Nain, and many of His disciples and a great crowd went with Him. As He drew near to the gate of the city, behold, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow; and a large crowd from the city was with her. And when the Lord saw her, He had compassion on her and said to her, "Do not weep." And He came and touched the bier, and the bearers stood still. And Jesus said, "Young man, I say to you: arise." And the dead man sat up, and began to speak. And Jesus gave him to his mother. Fear seized them all; and they glorified God, saying, "A great prophet has arisen among us!" and "God has visited His people!"

فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ لُوقَا الْإِنْجِيلِيّ  
الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.

فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، كَانَ يَسُوعُ مُنْطَلِقاً إِلَى مَدِينَةٍ اسْمُهَا نَايْنُ، وَكَانَ كَثِيرُونَ مِنْ تَلَامِيذِهِ وَجَمْعٌ غَفِيرٌ مُنْطَلِقِينَ مَعَهُ. فَلَمَّا قَرَّبَ مِنْ بَابِ الْمَدِينَةِ، إِذَا مَيِّتٌ مَحْمُولٌ، وَهُوَ ابْنٌ وَحِيدٌ لِأُمِّهِ، وَكَانَتْ أَرْمَلَةً، وَكَانَ مَعَهَا جَمْعٌ كَثِيرٌ مِنَ الْمَدِينَةِ. فَلَمَّا رَأَاهَا الرَّبُّ، تَحَنَّنَ عَلَيْهَا وَقَالَ لَهَا: "لَا تَبْكِي." وَدَنَا، وَلَمَسَ النَّعْشَ فَوَقَّفَ الْحَامِلُونَ. فَقَالَ: "أَيُّهَا الشَّابُّ، لَكَ أَقُولُ قُمْ." فَاسْتَوَى الْمَيِّتُ، وَبَدَأَ يَتَكَلَّمُ، فَسَلَّمَهُ إِلَى أُمِّهِ. فَأَخَذَ الْجَمِيعَ خَوْفًا، وَمَجَّدُوا اللَّهَ قَائِلِينَ: "لَقَدْ قَامَ فِيْنَا نَبِيٌّ عَظِيمٌ، وَافْتَقَدَ اللَّهُ شَعْبَهُ."



### 3rd & 9th Day Memorial

Hani Farah Farahat  
Memory Eternal!



### Removal of Crowns

Baha & Jessica Abuaita  
Congratulations!



### Baptism

Thaer Anthony  
Hasani George  
Pharaoh Michael  
Parent: Thaer Tadros  
Congratulations!



### Churching

Elianna  
Sharif & Maricela Salman  
Congratulations!

# Upcoming Services & Events

Date	Time	Event
10/4/2024	7:00am	Orthros
	6:00pm	Antiochian Women Meeting w/Fr. Jacob of Hamatoura
10/5/2024	8:00am	Annual IOCC Walk
	10:00am	Arabic School
	3:30pm	Catechism Class
	5:00pm	Great Vespers
	6:00pm	Compline with Canon for Holy Communion
10/6/2024	8:15am	Prayers before Holy Communion
	8:45am	Orthros
	10:00am	Divine Liturgy
	10:00am	Sunday School
	12:00pm	Godparents Sunday/Fall Harvest
	12:00pm	Zucchini Bread Sale
10/7/2024	8:30am	Prayers before Holy Communion
	9:00am	Liturgy for Sts Sergius & Bacchus the Great Martyrs of Syria
10/8/2024	9:00am	Orthros
	6:00pm	Antiochian Women Meeting
	7:00pm	Choir Practice
10/9/2024	8:30am	Prayers before Holy Communion
	9:00am	Divine Liturgy
	9:00am	Co-Op
	10:00am	Arabic Bible Study
	6:00pm	Vespers
	6:00pm	SOYO Night
10/10/2024	9:00am	Orthros
	9:00am	Co-Op

*St. Mary's Sunday School invites you to our*

# **Godparent Sunday & Fall Harvest Festival**

## **Sunday, October 6th, 2024**

Godparents and your Godchildren are encouraged to attend Divine Liturgy at 10:00am followed by a fun filled afternoon! There will not be Sunday School. All students will remain in the church for the prayer with their Godparents, then go outside for the festival after the dismissal.

**Food Truck | Andy's Frozen Custard  
Bounce House | Basketball | 4 Square  
Raffle | Photo Booth**

### **Catechism Class**

*All are welcome! Class will be at 3:30pm*

October 5	December 21	March 8
October 12	January 11	March 22
November 9	January 25	April 5
November 23	February 8	
December 14	February 22	



St Mary Orthodox Church of Palos Heights

# *Antiochian Women*

## **Zucchini Bread/Cake Sale**

**Sunday, October 6th immediately after Liturgy**

Delicious zucchini bread/cake loaded with zucchini, chocolate chips, raisins and cranberries.



1 loaf—\$10

2 loaves—\$15

1 Gluten Free loaf—\$12

**If you have any questions please call Nawal Sweis 708-567-3626 or any of the see Antiochian Women.**



# St. Mary Orthodox Church Special Needs Ministry

**Sunday, October 27<sup>th</sup>, 2024  
2:00pm - 4:00pm**

People with special needs are invited to join us for prayer, lunch and story time as we celebrate the feast of St. Demetrios, the great martyr!

Please [click here](#) or scan to register.

Questions? Contact Dn. Saed or Fabiola



# Annual General Assembly Meeting and Parish Council Nominations

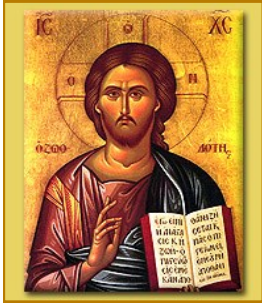


If you are interested in nominating yourself or another person for St. Mary's Parish Council, please let Danny Haddad know by Sunday, October 13th. Nominations will not be considered after that date. Confession and fulfillment of pledge required to be in good standing.

Our Annual General Assembly Meeting will take place Sunday, November 17th immediately following the Divine Liturgy. Mark your calendars and make every effort to attend.

Please make sure your up to date on your 2024 pledge, so that you can participate in the General Assembly.

Thanks and God bless!



## Weekly Synaxarion



On October 6 in the Holy Orthodox Church, we commemorate the holy Apostle Thomas. Thomas was also called “The Twin,” one of the original Twelve Apostles. Through his doubt in the Resurrection of Christ the Lord, a new proof was given of that wonderful and saving event. The Lord said to Thomas: Reach hither thy finger, and behold My hands; and reach hither thy hand, and thrust it into My side: and be not faithless, but believing. And Thomas replied: My Lord and my God (John 20:27-28). After the descent of the Holy Spirit, when the apostles cast lots to see where they would each go to preach, the lot fell to Thomas to go to India. Thomas converted many to the Christian Faith, and established the Church there, appointing priests and bishops. Before his martyric death, he and the other apostles were miraculously brought to Jerusalem for the burial of the Most-holy Theotokos. Arriving too late, he wept bitterly, and the tomb of the Holy Most-pure One was opened at his request. The Theotokos’ body was not found in the tomb: the Lord had taken His Mother to His heavenly habitation. Thus, in his tardiness Thomas revealed to us the wondrous glorification of the Mother of God, just as he had once confirmed faith in the Resurrection of the Lord by his unbelief. On this day, we also commemorate our father among the saints Innocent, Apostle to the Americas; and Venerable Kendeas of Cyprus. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.